

Judsaco dsójo



PERÚ

Ministerio
de Educación

Fónjun tya jodyo codyomatarajah, buroh bijan jodyoxumoña bin cofòjo, bin jodyo únna judsaco dsòjo dyoma unma najiran dyacanajin, jahxa fou. Natyonhxa unma únna judsàco dsójo unma unna, oxú màñu fayirahso afohyo, unma unna judsàco dsòjo, nahajunmu judsàco dsòjo faràna.













Natyan gajiranan adyo jodyo jodyo injan natyon dyoma ya faraná. Judsaco dsòjo dsòjo núnhun xa unna judsáco xa unna tyajimah "xajo dsojoñohtah xajo ja ohòjanuh ja jùbojanuh xa ajaño" han jañánhun xa ajataran han.













Unnah tyajan fúra bin jodyo bin unmajah dyòmma fahjajadsaïmo xah dyurah ja cunuhúnah. Unatyono nunh jin judsaco añi jah ohontyaña. Unanhmu dsojo añi jin ahtijimah. Tyajan tya nuño bin. Xahjahtyo dyúra tyahdyóma.



Turojonhtatáh jonhxo







Jonhxo ùhya dyòuna. Unhna jonhxo uhya dyòuna unhna bin tógo jan januñouna jadya tyahinma Unhna "dsohnùnh bin tógo xa jahuño", "étya orojañi ónhun?, jonhxo xajo dyóhxa", "ah tyajúrah bin jànchonó xa fòuño".





"Unhnantyon dsohfùrá bin urá ña janùtaja jonhxo", "con tya coroja", jan unhna tyahínriah.
"Jayí dsohfúra", "ja jiñojun ja oralli xa biñixahavo, unhnatyohnu arasodyonma jan biñi,
tyahnu ja jiño ja tityoña jan tityoña unhna jandyan jan ají jonhxo".





Enhna xájo jan han unhna fonjun monxah corachihjo, é"añí, borófoh tya maruhtyohjo?", juhu tyahca maruhtyohjo xaji biñi xaxo biñitsatuh. Ja biñina arasodyo unhnadyu ojixa xa juño únha.





Unhnanú añiroma "unah tyahba ja jiño", "xajiñon nuh majah tyanjun úra ñacanuhtaja". Natyojun furanuh nahajon tyajan tityoñan múna jan matoña. Múno unáhtyojun gotumotirahmu nunhun ñajaohunatsajun nuhnun jonxon urá najiñan.









Unhna jon núnhun xa ñomua jan xon: "Ánhinco nocúco nútýo unhna bin bijan jonhxo dyòhja unhna on bin bun unh". Unhna tyahfúra núnhun ijan xa ñomuna ja xobahih, unandyaih jobañañihu ijan uh.



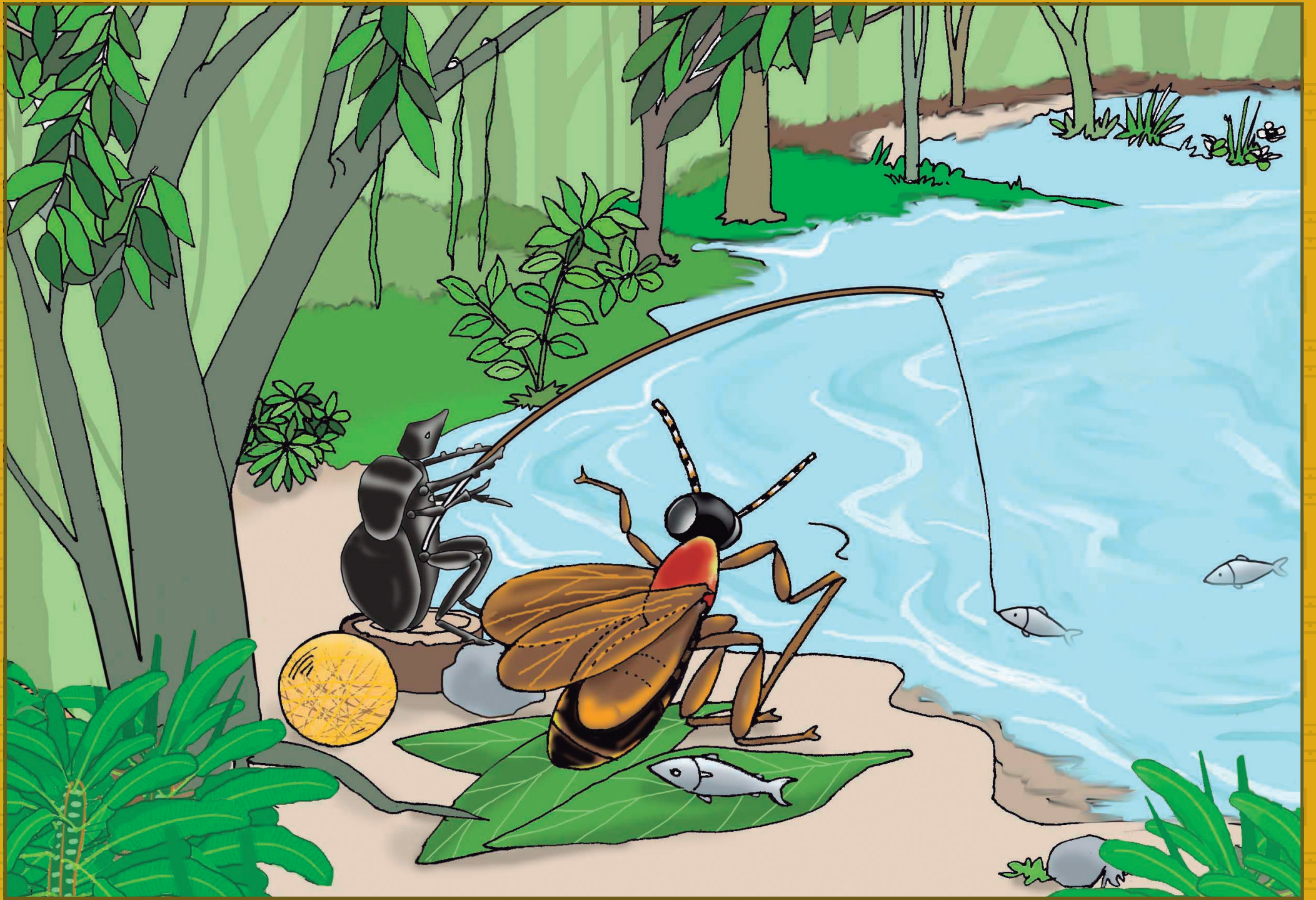


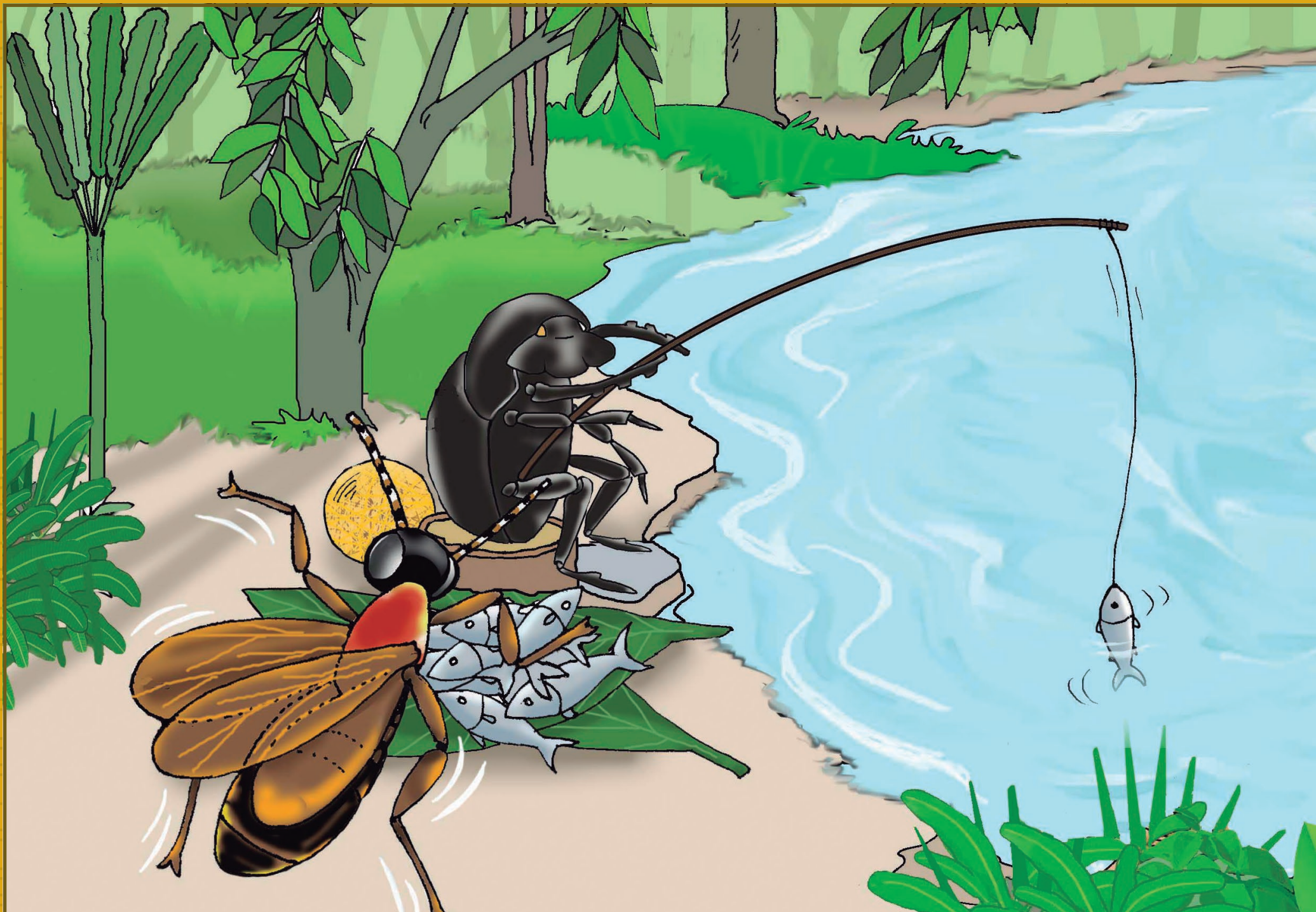


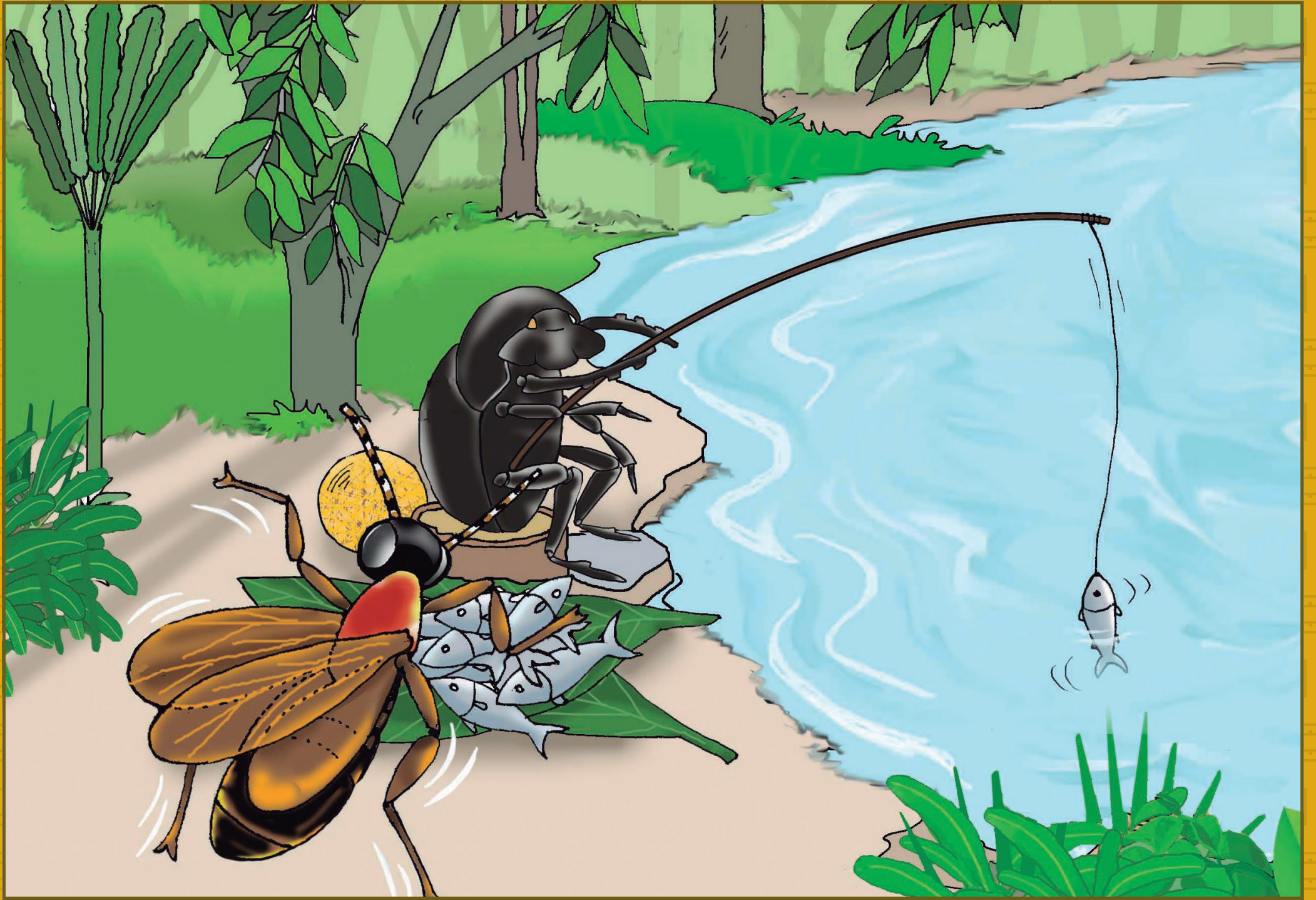
Capiyíh mañixojo

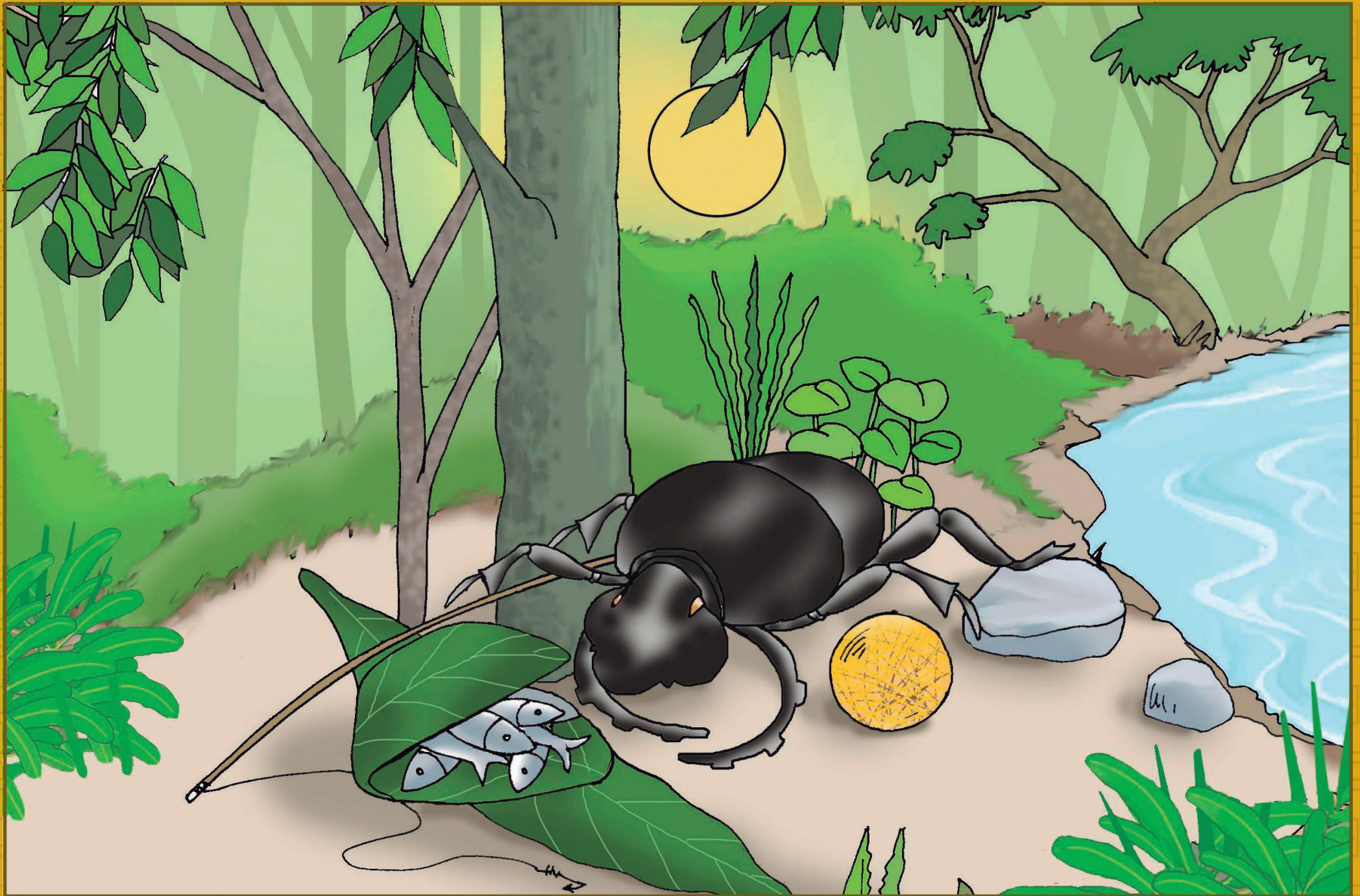


Capiyi ùmája dyúra cahnan únhan umán adsijana únha oxu injän umán oxuñan: "Unha tyajodyoñan axahxa capiyi ña unha jayi oh joxan, mañixojo jayi oh joxan ja jodyojauh jayi oh joxan".

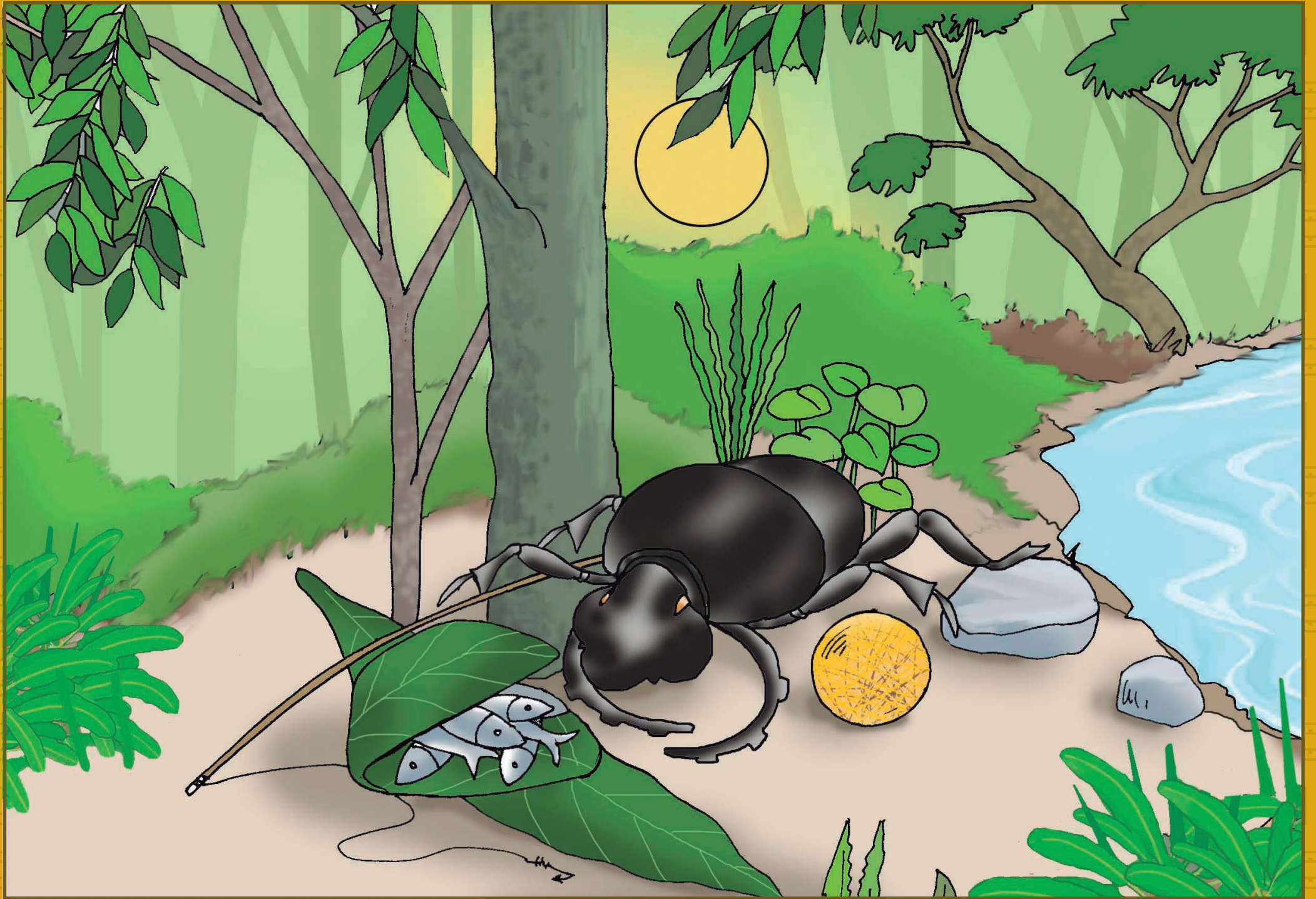








Unáxon núnhun capiýi "unhnaju jáunmãñio on" mahnajaxon xa jobiadsahsha capiýi jáña. Unhnanmú núnhun já johxaxãña "capiýi" ja unhna. Unhna dyai uh capiýi unãñi uh tyan capiýi jañan. Uhnaxon núnhun bin xa injan ñahàn ñahàn ñahàn ja furáhsha tyan. Tyajauh já ùnonhjai.



Dyajunmañi ohu toxóhyo ohu







Joxañoñonronsoh ja ávi ñajajiñantsah únahnah bínjan ja nuñouna. Na jan únhna comarúdyaraga: "Uromúh ñacadyóhta joxañoñonronsoh ja avíntsohmuh ñohoojin". Únhna xaxáxa núnhun ja ofé, jahijí, janjánña xa oña únhna ñaja dyorojána comá.





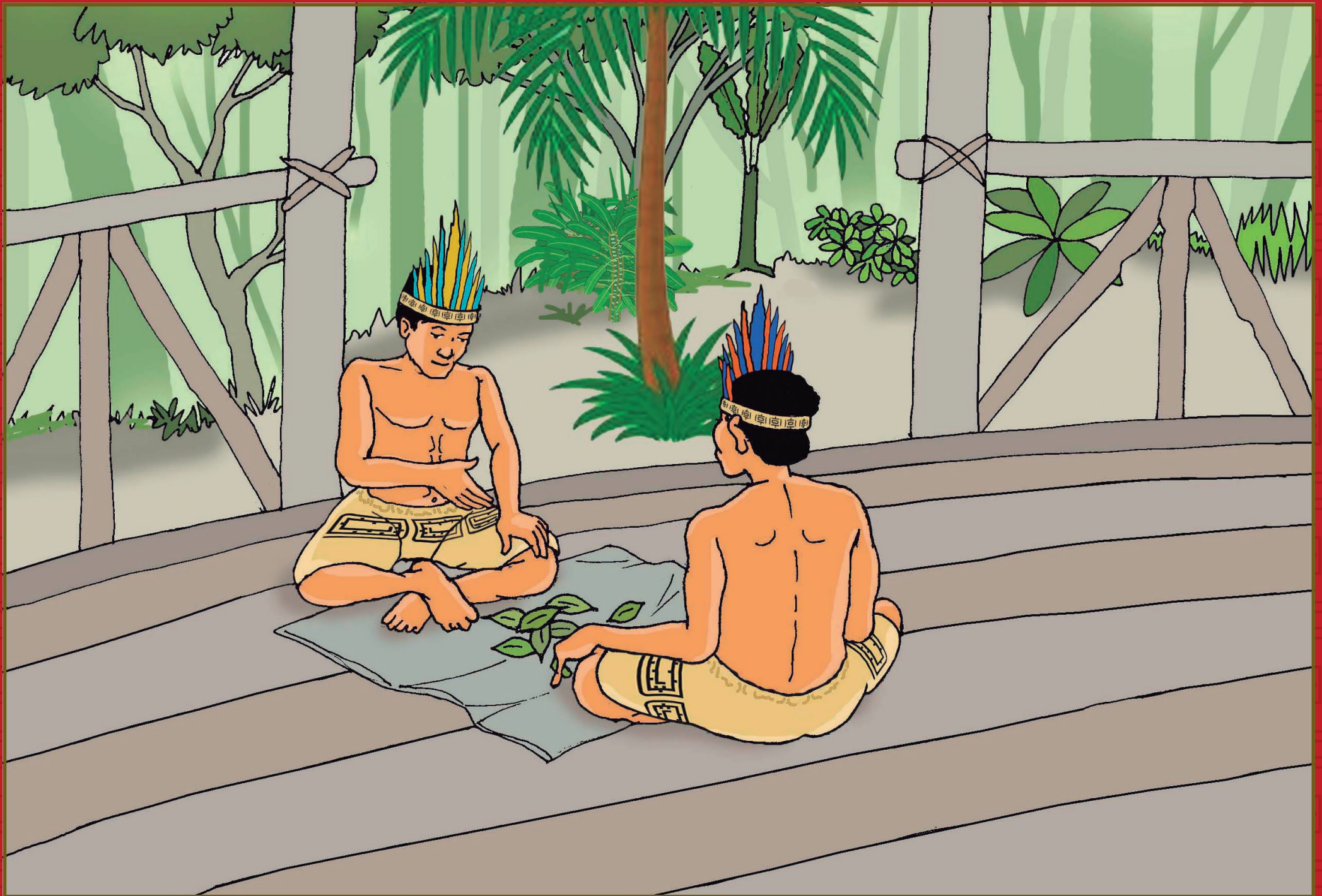
"Unhumah ah dyóma odyóhtih chí on avidsóhmu". "Uhnajon jí ñajahunna fojúntyán máh jojadyóhti", únjan núnhun jojañoñonrónsoh ja jibí ja oxána ja munhton já uhna: "Oxóxa bucóhsa bócho jodsy juxá, xa codyóma cumaridyaraga ajihíhnah xajo dyohtahínáh".



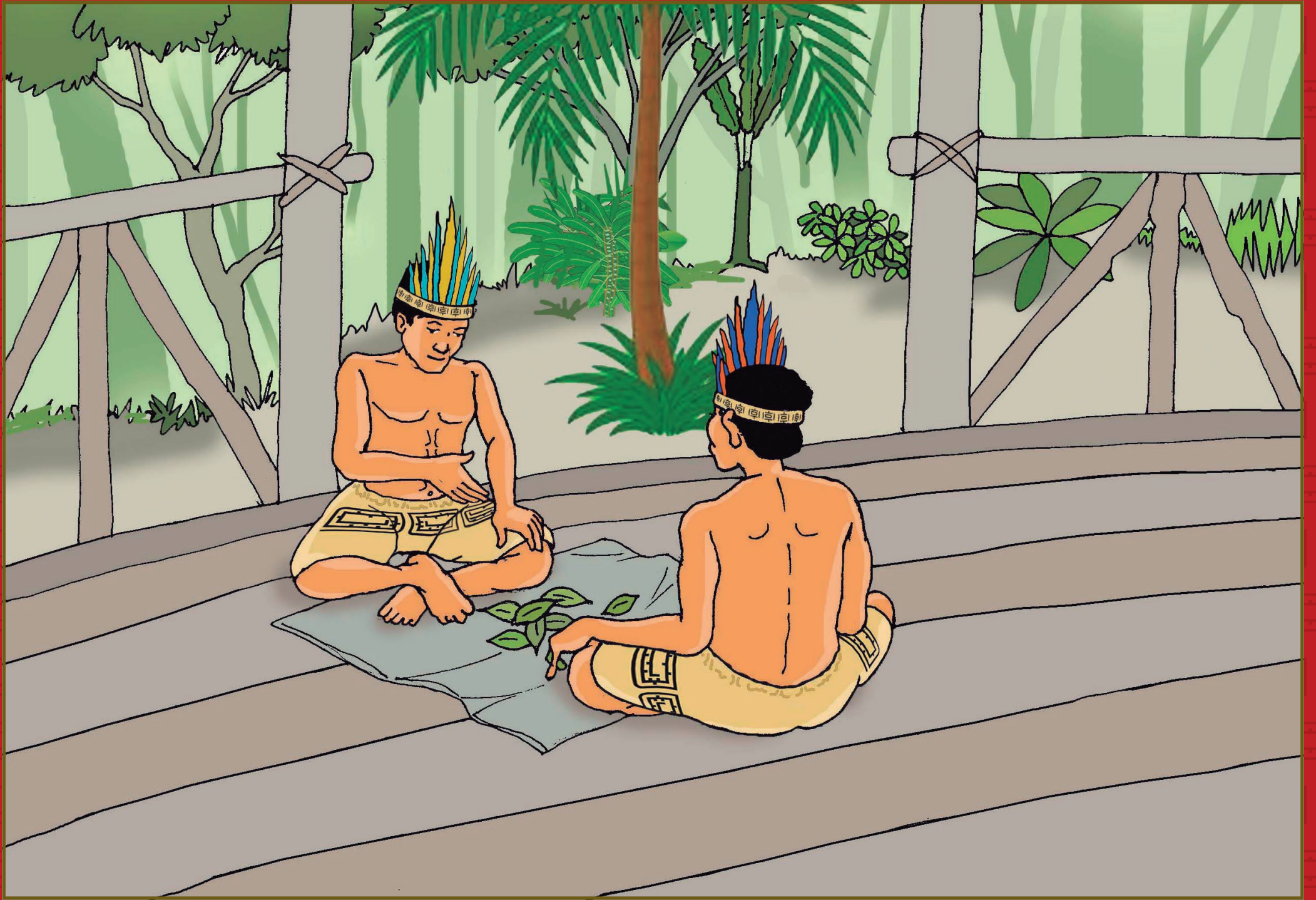


Unhnahjon ja munhton ja bucóhsañan, xá johadyuna. "Bìjan atyómo fàrah tyahunnadya jìbì fouñounhna jíbì xa buconsañan". Unhnah chiyivúnah tya úhnah faránah núnhun cómarudyaraaga tyafú ováhyo fuñanña.





Nahjan jihsojana codyòma ña unhna càñiño. Uhnahxon núnhun jojañoñonronsoh ña únhna unhnáh un unjadsatuh jo dyóhtu. Áñi ñahúnna unhna cáji ohún cogodyahi unhnáxon jíbi xon ja biñina.





Umah biñina uhja umah godyuhja umah godyuhja dyùrahja unmah ajiñan. Únhna núnhun ja furáña jadyah jojañoñonronsoh ónjan ja jaña já fójoh. Únhna nuh ñajahuna cumúhton únhnah jan, tyahmah ojunxon xavínjin nahja munhtoh dyahi ja dyuyana ña turòhúna jojañoñonronsoh ña turòhúnao.





Úra ja navina comarudyaraga úra ja navina comarudyaraga. Únhna dyahi núnhun tyájan fúra núnhun bin já munhton dyáhì núnhun jah ianhixá unhnáh amunña jonhun núna únhna jadyahuh ja jomun xavin bucoña.





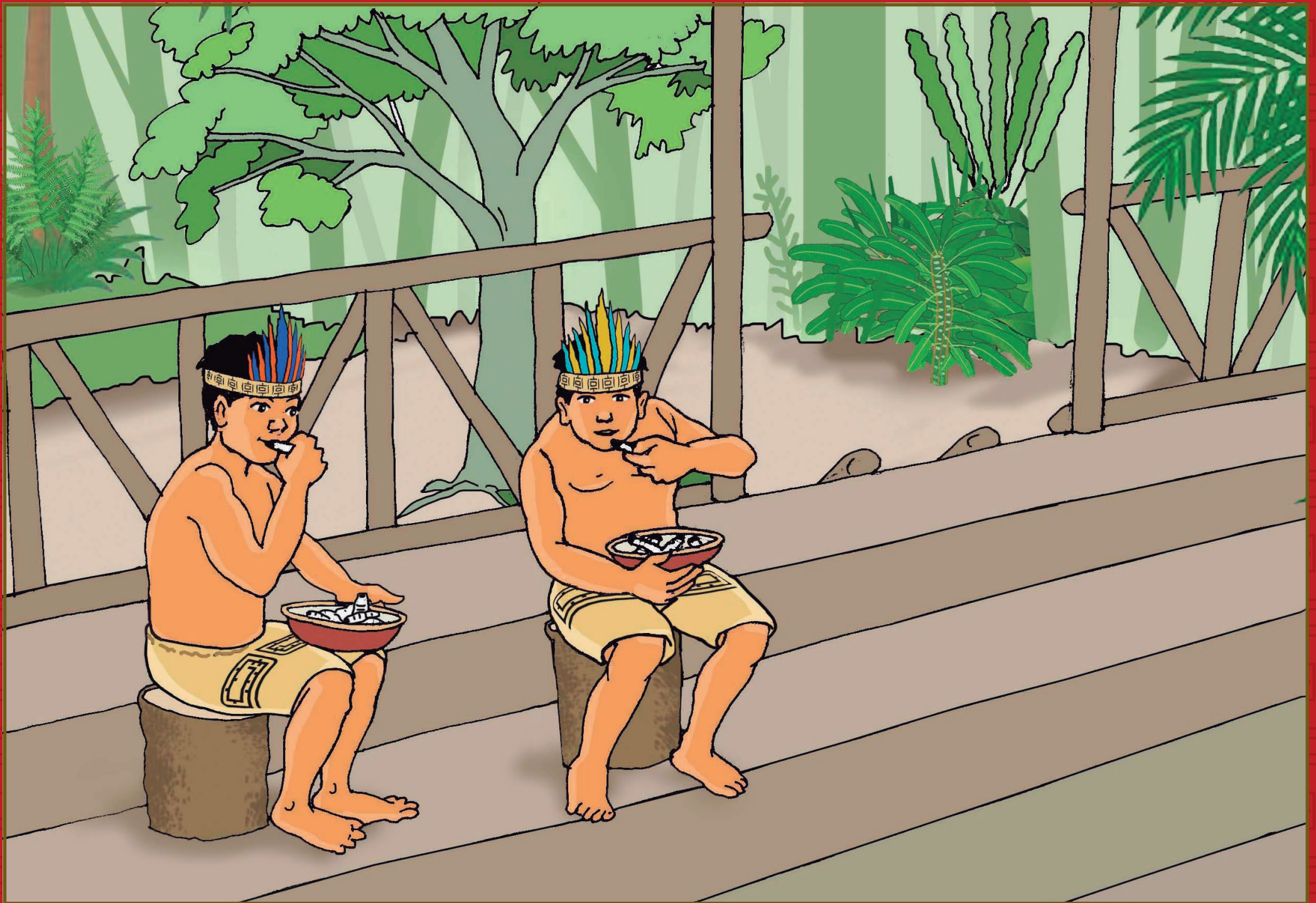
Únhna aĩuña ohfo chiyivina ja unhna ja dyahih oxú ja unhná unhna, aĩuña ahtyoh núna unhna yadyah jan unhnan xavin ja ajihinan unájon núnhun ñajahunna: Jaboruhxayo únhna injan ojodyuhta nahjonuh tyajanxaña iján ojudyúhna comarudyaraga munhton.

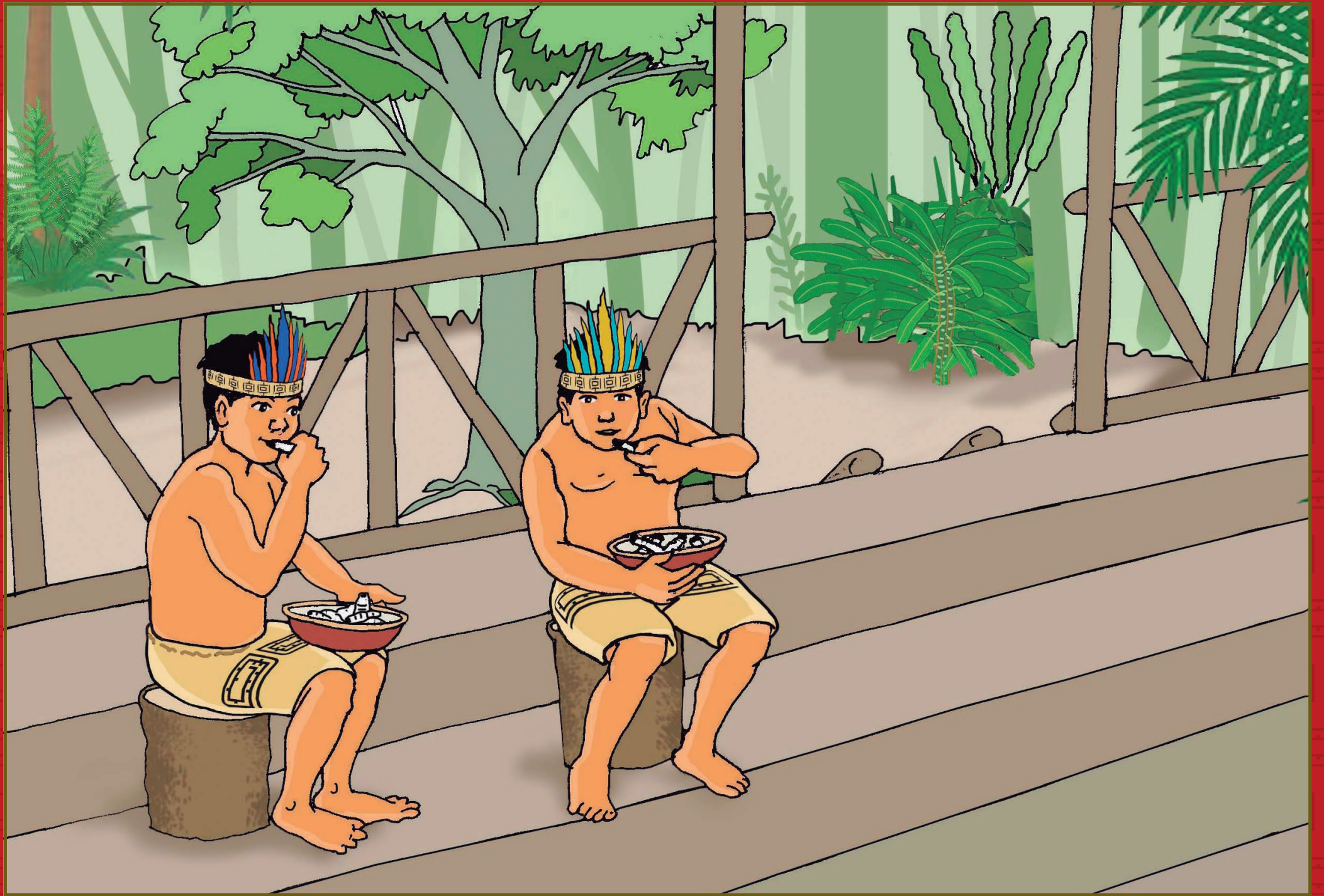


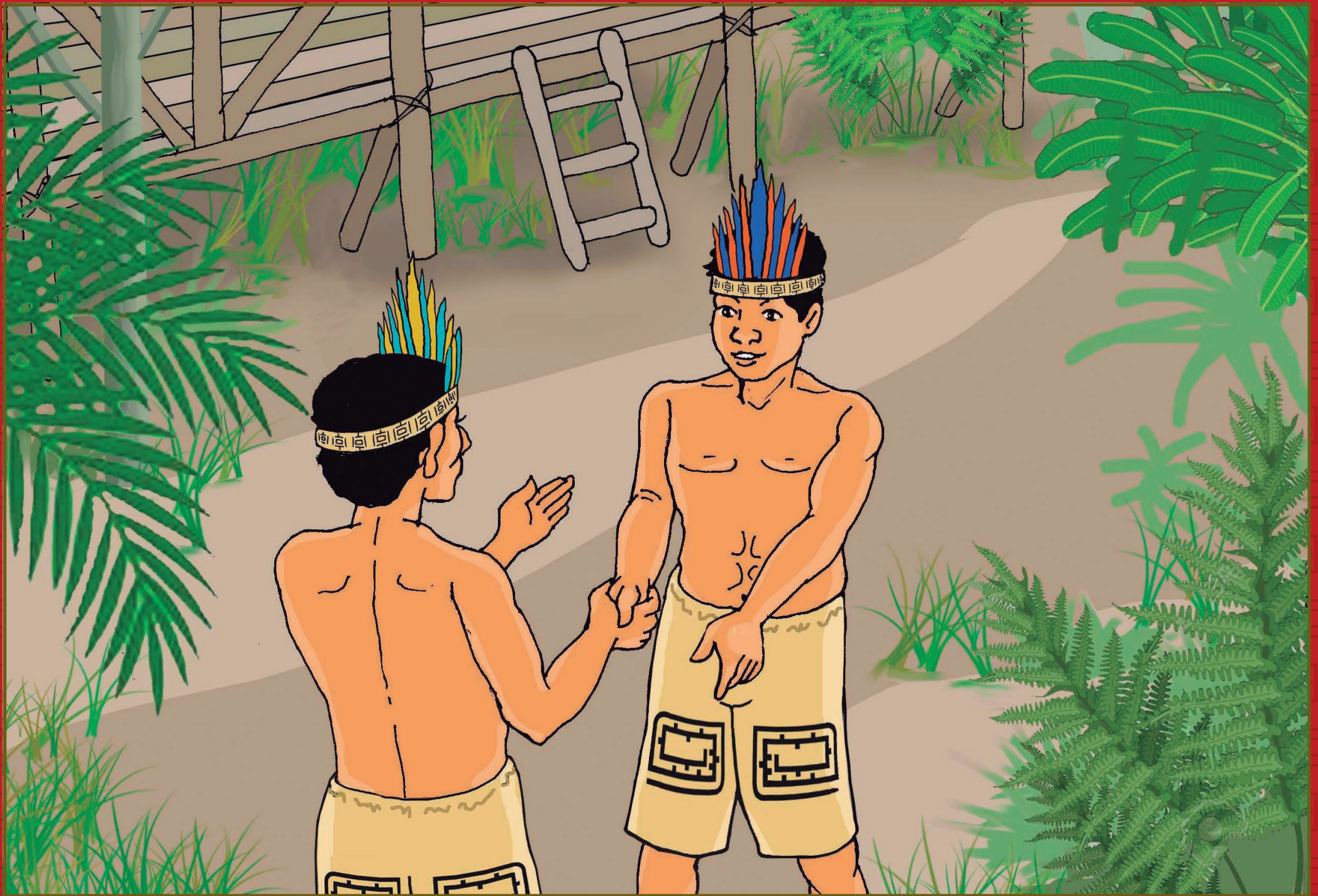


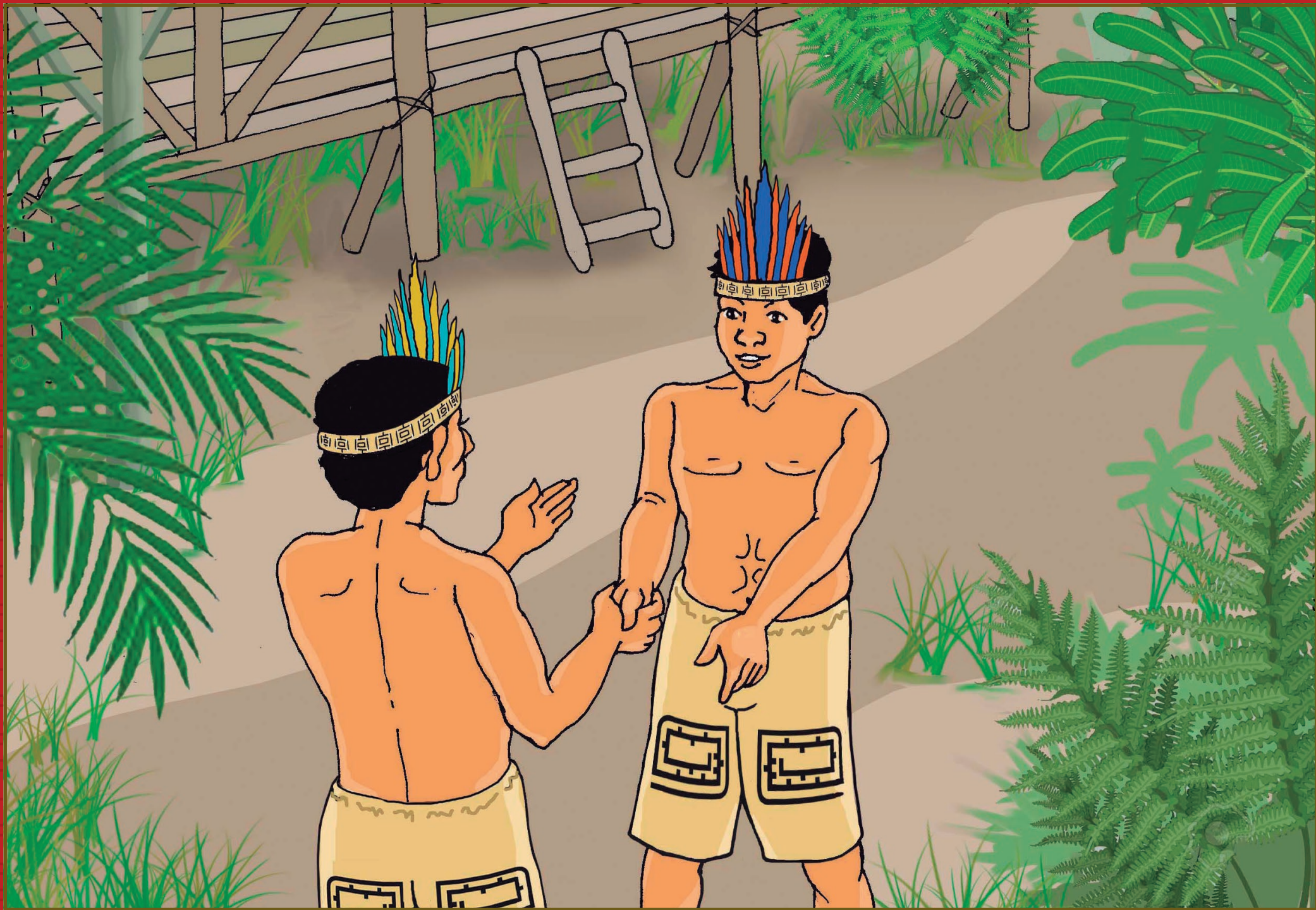
Unhna ñaja unhna "jandyon", "ohú" ñaja unhna únhna comarudyaraga ja chirollina uhxa ja unhna ja mahtyo dyúh. Tyajun borúhjahyo jah uhnatyonuh tyañon tya bucoh bin moñan bin tyajun comarudyaraga ávi mahtyo dyañihinatsañon.

















Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe
y de Servicios Educativos en el Ámbito Rural

Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

**Godyájinhta tyohovu - Ocaina
Tarjetas con relatos - Ocaina**

©Ministerio de Educación
Av. De la Arqueología cuadra 2, San
Borja
Lima, Perú
Teléfono: 615-5800
www.gob.pe/minedu

Primera edición digital, 2021

Elaboración de contenido

Enoc Lavan Mogoma Sanchez,
Pier Fausto Suclupe Navarro

Revisión lingüística

Enoc Lavan Mogoma Sanchez,
Pier Fausto Suclupe Navarro

**Asesoría y revisión técnica
(Digeibira-DEIB)**

Abimael Torres Rojas

Diseño y diagramación

Deysi G. Lopez Ventura

Ilustraciones

Carlos Cuadros Oriundo

Cuidado de la edición

Miriam Yris Pareja Fernández

Hecho el Depósito Legal en la
Biblioteca Nacional del Perú N°
2021-00650.

Todos los derechos reservados.
Prohibida la reproducción de este
libro por cualquier medio, total o
parcialmente, sin permiso expreso de
los editores.

Impreso en el Perú/Printed in Peru